

Научная статья

DOI: 10.15393/j10.art.2024.7501

EDN: OXHZCK



Уроки пушкинистики в эдиционной практике А. Г. Достоевской

В. Н. Степченкова

Государственный университет просвещения

(г. Москва, Российская Федерация)

e-mail: st_valentina007@mail.ru

Аннотация. А. С. Пушкин оказал огромное влияние на развитие русской культуры XIX в., в том числе и книгоиздательской деятельности. В произведениях Ф. М. Достоевского неоднократно возникали пушкинские мотивы и образы. Последний год жизни писателя ознаменован триумфальной «Пушкинской речью», изменившей общее представление о русской литературе. А. Г. Достоевская, развернувшая активную библиографическую и издательскую деятельность после смерти супруга, следовала в ней традиции пушкинских изданий. Ко времени подготовки Полного собрания сочинений Ф. М. Достоевского пушкинистика уже активно решала текстологические проблемы, облегчая тем самым последующим исследователям и издателям работу над составлением собраний сочинений и библиографий писателей. Систематизируя собранные материалы мужа, А. Г. Достоевская ориентировалась на библиографический указатель произведений Пушкина «Puschkiniana», составленный В. И. Межовым. Об этом свидетельствуют ее записи в записных книгах. Основным консультантом вдовы писателя, в течение нескольких лет самостоятельно готовившей к печати первую библиографию Достоевского, являлся П. А. Ефремов, библиограф, пушкинист и редактор Полного собрания сочинений А. С. Пушкина. В юбилейный для поэта 1899 год А. Г. Достоевская выпустила отдельным изданием «Пушкинскую речь» Достоевского, назвав его «Пушкин» и тем самым внося свой вклад в чествование родоначальника русской литературы. Творчество Пушкина сыграло значительную роль не только в биографии и литературном наследии Достоевского, но и в библиографической и эдиционной деятельности жены писателя.

Ключевые слова: А. Г. Достоевская, А. С. Пушкин, записная книга, библиография, пушкинистика, Пушкиниана, собрание сочинений, текстология, Пушкинская речь, издательская деятельность

Благодарность. Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда (РНФ, проект № 23-28-01056 «Записные книжки и тетради А. Г. Достоевской 1875–1884 гг. как источник научной биографии Ф. М. Достоевского», <https://rscf.ru/project/23-28-01056/>).

Для цитирования: Степченкова В. Н. Уроки пушкинистики в эдиционной практике А. Г. Достоевской // *Неизвестный Достоевский*. 2024. Т. 11. № 3. С. 176–202. DOI: 10.15393/j10.art.2024.7501. EDN: OXHZCK

Original article

DOI: 10.15393/j10.art.2024.7501

EDN: OXHZCK

Lessons in Pushkin Studies in the Editorial Practice of A. G. Dostoevskaya

Valentina N. Stepchenkova

Federal State University of Education

(Moscow, Russian Federation)

e-mail: st_valentina007@mail.ru

Abstract. A. S. Pushkin had a great influence on the development of Russian culture in the 19th century, including book publishing. Pushkin's motifs and images have repeatedly appeared in the works of F. M. Dostoevsky. The last year of the writer's life was marked by the triumphant "Pushkin's Speech," which turned the overall idea of Russian literature upside down. A. G. Dostoevskaya, who began an active bibliographic and publishing life after the death of her husband, followed the tradition of Pushkin's publications in it. By the time the Complete Works of F. M. Dostoevsky were published, Pushkin studies had already actively solved textual problems, thereby facilitating subsequent researchers and publishers to work on compiling collections of works and bibliographies of writers. Systematizing her husband's collected materials, A. G. Dostoevskaya focused on the bibliographic index of Pushkin's works "Pushkiniana," compiled by V. I. Mezhev. This is evidenced by the notes she made in her notebooks. The main consultant to the writer's widow, who for several years had been independently preparing the first bibliography of Dostoevsky for publication, was P. A. Efremov, bibliographer, Pushkin scholar and editor of the Complete Works of A. S. Pushkin. In the poet's anniversary year of 1899, A. G. Dostoevskaya published Dostoevsky's Pushkin's Speech in a separate edition, calling it "Pushkin" and thereby contributing to the celebration of the founder of Russian literature. Pushkin's work played a significant role not only in Dostoevsky's biography and literary legacy, but also in the bibliographic and traditional activities of the writer's wife.

Keywords: A. G. Dostoevskaya, A. S. Pushkin, notebook, bibliography, Pushkiniana, collected works, textual criticism, Pushkin's speech, publishing, Pushkin studies

Acknowledgments. The research was carried with the financial support of the Russian Science Foundation (RSF, project number 23-28-01056 "A. G. Dostoevskaya's Notebooks for 1875–1884 as a Source of Scientific Biography of F. M. Dostoevsky", <https://rscf.ru/project/23-28-01056/>).

For citation: Stepchenkova V. N. Lessons in Pushkin Studies in the Editorial Practice of A. G. Dostoevskaya. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2024, vol. 11, no. 3, pp. 176–202. DOI: 10.15393/j10.art.2024.7501. EDN: OXHZCK (In Russ.)

Введение

А. С. Пушкин как создатель новой литературы оказал огромное влияние на развитие русской литературы и культуры XIX в. Но не менее важный вклад внес Александр Сергеевич в процесс профессионализации писательского труда¹, который был сопряжен с такими явлениями литературного мира, как писательский гонорар², социальный заказчик³, авторское право⁴ и книжный рынок⁵. Пушкин своей творческой и книгоиздательской деятельностью во многом способствовал формированию и развитию данных компонентов литературного быта.

Когда в 1840-е гг. Ф. М. Достоевский вступил на литературное поприще, он имел намерение не только писать, но и зарабатывать посредством творчества. В письме брату от 30 сентября 1844 г. Федор отмечал:

«Насчет моей жизни не беспокойся. Кусок хлеба я найду скоро. Я буду адски работать. Теперь я свободен» [Достоевский; т. 28; 100].

Энтузиазм писателя подкреплялся примером Александра Сергеевича, о котором Достоевский напомнил Михаилу 24 марта 1845 г.:

«...Пушкин, как ты сам знаешь, продавал 1 стих по червонцу» [Достоевский; т. 28; 107].

Присутствие пушкинских образов и мотивов в произведениях писателя свидетельствует о том, что поэт играл особую роль не только в жизни Достоевского, но и в его творчестве. После смерти Федора Михайловича связь Пушкина и Достоевского не утратилась: вдова писателя использовала многолетние разработки исследователей литературного наследия Пушкина в своей эдиционной практике, посвященной творчеству супруга. В связи с этим целью настоящей статьи стало рассмотрение опыта пушкинистики в издательской деятельности А. Г. Достоевской на основе ее записных книг конца 1880-х — начала 1900-х гг.

Библиография А. С. Пушкина и Ф. М. Достоевского

Пушкин приобрел популярность, будучи юношей-поэтом (см.: [Сиповский: 43]), а в 1820–1830-е гг. Александр Сергеевич стал одной из ключевых фигур русской литературы: в это время, по словам книговеда А. И. Рейтблата,

¹ См. об этом, напр.: [Гриц, Тренин, Никитин: 94], [Белых: 35], [Рейтблат, 2001, 2014], [Гессен: 10, 11, 42, 55, 121].

² См. об этом, напр.: [Гессен: 49–56], [Гриц, Тренин, Никитин: 93–94], [Белых: 34–37].

³ См. об этом, напр.: [Гриц, Тренин, Никитин: 75–76], [Рейтблат, 2001: 64].

⁴ О влиянии А. С. Пушкина на становление авторского права в XIX в. см.: [Гессен: 42–49], [Переселенков], [Рейтблат, 1993; 2001: 108–116; 2014: 49–51].

⁵ О книжном рынке в XIX в. см.: [Гриц, Тренин, Никитин: 73, 81–82]. О влиянии А. С. Пушкина на развитие книжного рынка см.: [Гессен: 21], [Рейтблат, 2001: 65–66].

«в образованном слое формируется настоящий культ Пушкина» [Рейтблат, 2001: 60]. После смерти поэта, как и в случае с Достоевским (см.: [Достоевская: 480]), интерес к его творчеству значительно усилился (см.: [Белых: 44]): не только активно раскупались издания с произведениями Пушкина, но и начали выходить из печати работы о нем литературоведческого и биографического характера.

По наблюдению Н. А. Зубковой, «Вехой в изучении наследия поэта были, безусловно, 50-е гг. XIX в.» [Зубкова: 6]. Связан этот период с изданием собрания сочинений А. С. Пушкина под редакцией П. В. Анненкова⁶, в котором «В оборот вводились не только новые факты и подробности жизни и творчества поэта, в орбиту споров включались и толкования пушкинского образа» [Туманов: 160]. Закладывая основу будущей пушкинистики, историки литературы ставили перед собой новые вопросы: о прототипах в творчестве поэта, об изучении эволюции его художественного наследия, времени и условий создания произведений, о влиянии иностранной литературы и поэтов-современников на Пушкина, об особенностях поэтики автора (см.: [Гофман: 18, 19, 20, 27, 37, 41]). В результате попыток ответить на эти вопросы появилось большое количество литературоведческих работ, посвященных жизни и творчеству поэта. Исследователи пришли к выводу о том, что «Нельзя работать по Пушкину без тщательно собранной библиографии, не зная всей пушкинской литературы <...> Отсутствие пушкинской библиографии — первый камень преткновения для возможности какого бы то ни было научного изучения Пушкина» [Гофман: 106–107].

В России к середине XIX в. уже имелся опыт составления библиографических сборников — например, внушительен труд книгоиздателя В. С. Сопикова, подготовившего роспись русских книг и собравшего в своей работе более 13 тысяч наименований⁷. Но, в отличие от популярных у библиофилов справочных сборников, подобных каталогу Сопикова, персональные библиографии не были распространены, и Пушкин явился одним из первых авторов, чей вклад в русскую культуру побудил исследователей заняться сбором и систематизацией накапливаемого материала о поэте.

⁶ Сочинения Пушкина, с приложением материалов для его биографии, портрета, снимков с его почерка и с его рисунков: в 6 т. / изд. П. В. Анненкова. СПб.: В военной тип., 1855.

⁷ Сопиков В. С. Опыт российской библиографии, или Полный словарь сочинений и переводов, напечатанных на славенском и российском языках, от начала заведения типографий до 1813 года, с предисловием, служащим введением в сию науку, совершенно новую в России, с историею о начале и успехах книгопечатания как в Европе вообще, так и особенно в России, с примечаниями о древних и новых редких книгах и их изданиях, и с краткими из оных выписками / собранный из достоверных источников Василием Сопиковым: в 5 частях. СПб.: Тип. Имп. театра, 1813–1821. См. также дополненное и исправленное переиздание: Указатель к «Опыту российской библиографии» В. С. Сопикова / сост. В. Н. Рогожин. СПб.: Изд. А. С. Суворина, 1908. 253 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://elib.uraic.ru/handle/123456789/34039> (01.08.2024).

Библиофилы и пушкинисты скрупулезно изучали и собирали все когда-либо написанное о родоначальнике новой русской литературы. Одним из самых заметных библиографических сборников стала книга Г. Н. Геннади «Приложение к сочинениям А. С. Пушкина, изданным Я. А. Исаковым»⁸. Согласно характеристике исследователей, «В ней впервые обстоятельно охвачен весь круг пушкинской литературы, она по праву открывает собой библиографическую "Пушкиниану"» [Гречихин: 256]. Затем появилась «Ruschkiniana» В. И. Межова [Межов] и критико-библиографический обзор пушкинской юбилейной литературы за 1899–1900 гг., подготовленный В. В. Сиповским [Сиповский], а также началась регистрация выходящей литературы о поэте и его произведениях в сборнике «Пушкин и его современники»⁹. Формировавшаяся библиография Пушкина помогала систематизировать накапливаемый исследовательский материал и давала возможность получать дополнительные комментарии к биографии и творчеству поэта.

А. Г. Достоевская тоже следовала пушкинской традиции составления персональной библиографии. Еще при жизни супруга она начала коллекционировать материалы, связанные с биографией и творчеством мужа¹⁰. После его смерти это увлечение стало ее главным интересом: она собирала автографы, фотографии, портреты, вещи, связанные с Достоевским.

Огромную работу Анна Григорьевна провела, отыскивая публикации с упоминанием имени мужа: ее записные книги пестрят библиографическими перечнями статей и очерков о Федоре Михайловиче. Она не только изучила современную ей литературу, но и зафиксировала для себя план просмотра разных печатных материалов начиная с 1846 г. — времени выхода первого романа Достоевского «Бедные люди». В ее записных книгах содержались не только выходные данные источников, но и пояснения собирательницы, подобные записям 1902–1903 гг.:

«Въ Стъверной Пчель 1846 сказано будто въ Кондитерскихъ было вывѣшено объявление о выходѣ въ свѣтъ Петерб<ургскаго> Сборника. На вершинѣ объявленія, по сторонамъ бюста, спиною другъ къ другу красуются большія фигуры Дъвушкина и Доброселовой. Онъ пишетъ письма стоя на колъняхъ, она читаетъ письма»¹¹.

⁸ Сочинения А. С. Пушкина. Приложения: Приложения к сочинениям А. С. Пушкина, изданным Я. А. Исаковым: библиографический список всех произведений А. С. Пушкина, дополнения, черновые отрывки, не вошедшие в текст, и примечания / сост. Григорий Геннади. 1860. 171 с.

⁹ Пушкин и его современники: материалы и исследования. СПб.; Л., 1903–1930. Вып. 1–39.

¹⁰ См.: [Андрианова, 2013b].

¹¹ Достоевская А. Г. Записная книга. 1902–1903 гг. // РО ИРЛИ. Ф. 100. № 30780. Л. 205. Далее ссылки на эту записную книгу приводятся в тексте статьи с использованием сокращения ЗК АГД и указанием цитируемого листа.

Издательница выписывала в записную книгу десятки номеров различных журналов для дальнейшего изучения и поиска сведений о Достоевском, соединив эти записи с заголовками: «...поискать нѣтъ-ли о Достоевском<ъ>», «Поискать въ Публ<ичной> Б<иблите>ктъ <...>», «Если будетъ время — поискать», «Обратить вниманіе» и т. д. (ЗК АГД: 200 об., 213 об., 191, 189). Вдова писателя изучала не только отечественные источники: оказавшись за границей (в Висбадене и др. европейских городах), она шла в библиотеки и искала любые отсылки к Достоевскому. В многочисленных списках статей, заметок и книг, включенных в ее записную книгу начала XX в., числились материалы не только литературоведческого характера, но и философского¹², исторического¹³, а также были энциклопедии¹⁴, книги по психологии¹⁵, психиатрии¹⁶. Глядя на заглавия некоторых книг и статей, трудно было бы заподозрить в них наличие сведений о Достоевском (например, «Мистика въ современн<ой> литерат<урь> Виктора Шарбонеля» — ЗК АГД: 150 об.), но Анна Григорьевна умела находить фамилию супруга и в таких источниках. В записных книгах издательницы числились не только списки, содержащие сведения о Федоре Михайловиче, но и перечни статей с пометой вроде: «Ничего нѣтъ», «Ничего», «Будто бы ничего не нашла» (ЗК АГД: 190 об., 211 об., 212), «Ничего не нашла о Достоевском<ъ>»¹⁷.

Собранные рукописи, книги, личные вещи, статьи и журналы с упоминанием писателя в итоге составили основу экспозиции «Музея памяти Ф. М. Достоевского», организованного издательницей в Императорском Российском Историческом музее. «Основанный "Музей памяти" мужа побудил Анну Григорьевну взяться за сложный и обширный библиографический труд — описание всех материалов, хранящихся в нем» [Андрианова, 2013b: 27] — так появилась идея составления библиографии Ф. М. Достоевского.

Библиография требовала специальной систематизации, но, как признавалась Достоевская, труд по упорядочиванию разнотематических списков для нее был незнаком, «представлял полную неизвестность» [Достоевская: 567].

Судя по заметкам в записной книге 1902–1903 гг., для поиска материалов о творчестве мужа Анна Григорьевна пользовалась различными каталогами и библиографическими справочниками, в том числе не только на русском, но и на немецком, французском и итальянском языках (ЗК АГД: 163). Но, запланировав составить библиографию трудов Достоевского, издательница остановила свое внимание на «Puschkiniana» В. И. Межова (1886) (см. Илл. 1).

¹² Напр., «Религіозно-Философскія Собранія въ С. Петербургѣ. В. Тернавцевъ» (ЗК АГД: 2).

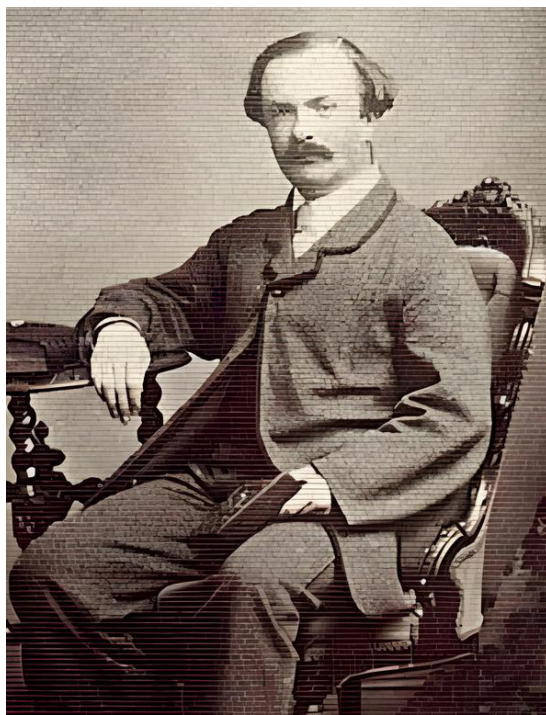
¹³ Напр., «Всемірная исторія Ф. Шлосера. Перевед. подъ ред. Н. Чернышевскаго. Изданіе Серно-Соловьевич<а>. 1861. 1–8 всть 8 томовъ въ перепл.» (ЗК АГД: 141 об.).

¹⁴ Напр., «Энциклопедическій> Словарь Ефрона 47-й полутомъ (статья Петрашевцы)>» (ЗК АГД: 160 об.).

¹⁵ Напр., «Вопр<осы> фил<ософіи> и психологіи. Ю. Николаева» (ЗК АГД: 150).

¹⁶ Напр., «Психіатрическіе эскизы изъ исторіи. Орлеанская» (ЗК АГД: 203 об.).

¹⁷ Достоевская А. Г. Записная книга. 1901–1902 // РО ИРЛИ. Ф. 100. № 30779. Л. 6 об.



Илл. 1. Межев Владимир Измайлович (1830–1894), составитель библиографического указателя статей о жизни и творчестве А. С. Пушкина “Puschkiniana” (1886)¹⁸

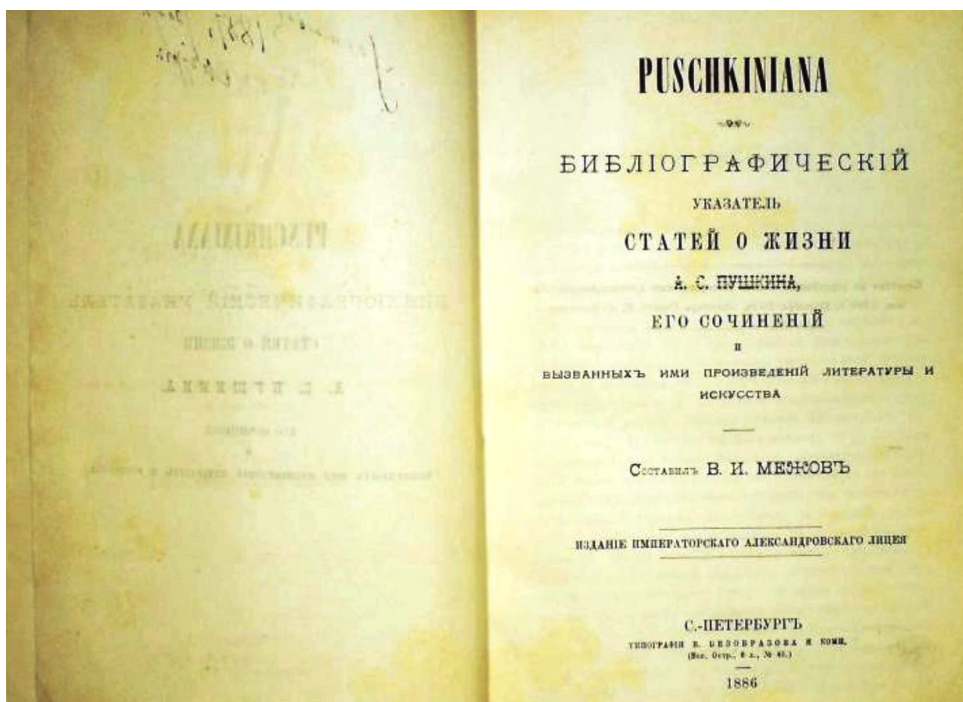
Fig. 1. Vladimir Izmailovich Mezhev (1830–1894), compiler of the bibliographic index of articles on the life and work of A. S. Pushkin “Puschkiniana” (1886)

В записную книгу Анна Григорьевна внесла примеры организации материала в “Puschkiniana”, прокомментировала их, записала свои мысли по составлению каталога Достоевского.

Как начинающий библиограф, в первую очередь она выписала из “Puschkiniana” данные титульного листа, разделив их на строки, как в источнике:

¹⁸ Источник фото: [Сокурова: 120]. «Межев В. И. (1830–1894) — выдающийся русский библиограф второй половины XIX века. Он придал библиографической работе необычайно широкий размах: создал колоссальные картотеки русской печатной продукции XIX века, в которых почти с исчерпывающей полнотой отразил книги, периодические издания, статьи, рецензии, карты, ноты и т. п. На базе этих картотек, быстро откликаясь на актуальные темы и умело организуя издание своих работ, Межев публиковал грандиозные по объему библиографические пособия» [Сокурова: 121].

«*Puschkiniana*
 Библиографическій
 указатель
 статей о жизни
 А. С. Пушкина,
 его сочиненій
 и
 вызванныхъ ими произведеній литературы
 и искусства.
 Составилъ В. И. Межовъ.» (ЗК АГД: 55). (ср.: Илл. 2).



Илл. 2. Титульный лист библиографического указателя статей о жизни и творчестве А. С. Пушкина “Puschkiniana” В. И. Межова (1886)

Fig. 2. Title page of the bibliographic index of articles about the life and creativity of A. S. Pushkin “Puschkiniana” by V. I. Mezhov (1886)

Далее издательница подробно расписала содержание, чтобы в дальнейшем выстроить библиографию Достоевского аналогично структуре книги Межова. В первой части “Puschkiniana” собраны сведения о Пушкине биографического характера (его происхождение, рождение, детство, переписка и др.) — Анна Григорьевна таким же образом поместила в первую часть своей книги материалы, связанные с жизнью Достоевского: рукописи, письма,

автографы, различные документы («Россійская Родословная Книга» с упоминанием фамилии Достоевского, «Гербъ рода Достоевскихъ», «Высочайшій указъ по дѣлу Буташевича-Петрашевскаго», «Патентъ на чинъ прапорщика, выданный *Федору Достоевскому*» и др.).

В следующей части своего каталога библиограф Достоевского описала сочинения и издания писателя, как это сделано в каталоге Пушкина. Затем она поместила список статей и заметок, указатель переводных изданий и, наконец, последний раздел, в который вошел перечень мемориальных вещей и упоминаний творчества писателя в разных видах искусства. Анна Григорьевна по сути повторила структуру «Puschkiniana», лишь иногда упрощая или усложняя некоторые разделы библиографии Достоевского и в ряде случаев меняя формулировки на синонимичные. Например, у Межова портреты родных и друзей Пушкина описаны в одном общем разделе, у Достоевской — в разных; в «Puschkiniana» раздел назван «Виды мѣстъ его пребыванія» — у Анны Григорьевны: «Виды мѣстностей, зданій и пр., съ которыми соединены воспоминанія о *Ф. М. Достоевскомъ*»; у Межова — «Рисунки къ его сочиненіямъ», у Достоевской — «Иллюстраціи»; у Межова «Портреты родныхъ Пушкина», у Достоевской — «Портреты родственниковъ *Ф. М. Достоевскаго*» и т. д.

Материалы разделов у обоих библиографов представлены в хронологическом порядке. В конце библиографии Межов привел пять разделов азбучных указателей, но Анна Григорьевна уместила все материалы в два и дала заголовки более лаконичные: «Указатель именъ личныхъ»¹⁹ и «Предметный указатель»²⁰.

При составлении библиографии у начинающего библиографа возник такой непростой вопрос: «по алфавиту или по языковой группе расположить переводные издания» Достоевского [Андрианова, 2013б: 30]? Ответ она нашла в указателе Межова, где переводы Пушкина и статьи о поэте на иностранных языках занимали почти четыреста наименований. Составительница библиографии Достоевского отметила для себя как «*обрацикъ*» «*Азбучнаго Указателя переводовъ сочинен{і}й А. С. Пушкина на иностранные языки*» и сделала отсылки к тем его страницам, где оформлены переводы «Евгения Онегина»

¹⁹ Очевидно, что издательница тщательно работала над этим разделом библиографии Достоевского. Чтобы понять, кого именно в него необходимо включить, она выписала перечень лиц, входивших в персональный указатель каталога «Puschkiniana»: «*Азбучный указатель именъ авторовъ, составителей и переводчиковъ, встрѣчающихся въ настоящей библиографіи; лицъ находившихся въ родствѣ, дружбѣ или близкихъ отношеніяхъ къ А. С. Пушкину; художниковъ: живописцевъ, граверовъ, скульпторовъ, бравшихъ сюжетами для своихъ произведеній творенія А. С. Пушкина, или изображавшихъ его, родныхъ его и знакомыхъ, мѣста его пребыванія: кистью, карандашомъ и рѣзцомъ; композиторовъ, вдохновлявшихъ его твореніями и перелазавшихъ ихъ на музыку. Стр. 309*» (ЗК АГД: 55).

²⁰ Хотя, судя по отметке в записной книге 1905–1906 гг., составительница думала о том, чтобы дать аналогичный заголовок, как в «Puschkiniana»: «*Азбучный указатель предметовъ, {собранныхъ А. Г. Достоевскою} находящихся въ Музей памяти Ф. М. Достоевскаго.*» (РО ИРЛИ. Ф. 100. № 30781: 15 об.), но остановилась на собственной формулировке. (В { размещен вписанный и незачеркнутый вариант.)

на английском, французском, немецком языках в алфавитном порядке (ЗК АГД: 52 об.).

Анна Григорьевна не только подробно изучила структуру и содержание “Puschkiniana”, но обращала внимание на формальные аспекты, используемые в данном издании:

«вездѣ стоитъ 11147, 523, не № 11147 не № 523» (ЗК АГД: 54);

«Обратить вниманіе на разные шрифты именно сначала назв<аніе> жур<нала> Названіе произвед<енія>

Подпись автора

Остальное петитомъ.

Мѣсяцъ пишется раздѣльно» (ЗК АГД: 57).

Отдельный интерес издательница проявляла к верхнему колонтитулу, о чем писала в записной книге:

«Обратить вниманіе, что на верху каждой страницы должно быть помѣщено слѣдующее:

№ 210–222. VII. Переводы сочин<еній> Ф. М. Достоевскаго то есть №№ карточекъ» (ЗК АГД: 57).

В результате в издании Анны Григорьевны каждая верхняя строка, как и у Межова, включала диапазон номеров карточек, указанных на странице. Еще на один вопрос, волновавший Достоевскую: можно ли сокращать заголовки раздела в составе колонтитула, — был найден ответ тоже в “Puschkiniana”:

«Можно сокращать: напр<имѣръ> Переводы соч<иненій> Ф. М. Достоевскаго (если не умѣстится на одной строкѣ<и>»

У Межова напр<имѣръ> такъ:

I Біографія А. С. Пушкин<a>

II. Сочинені<я> Пушкина

III Изданія А. С. Пушкина

IV Критическія статьи о соч<иненіяхъ> Пушкина

V Переводы сочиненій А. С. Пушкин<a>

VI Пушкинъ въ произвед<еніяхъ> искусствѣ» (ЗК АГД: 57).

Библиограф Достоевского выписала все короткие версии заголовков разделов из пушкинского каталога и на их основе составила аналогичные заголовки для своего труда.

Оформление страниц библиографии Достоевского (указание номера раздела римской цифрой, года крупным шрифтом и посередине строки, номер карточки и библиографического объекта — жирным шрифтом, описание самой карточки — петитом, оформление верхнего колонтитула, содержавшего сокращенный подзаголовок с номерами карточек) было заимствовано в “Puschkiniana” (см. Илл. 3).

№ 2678—2694. IV. КРИТИЧЕСКИЕ СТАТЬИ О СОЧ. ПУШКИНА. 165

2678. **Отвѣтъ** г. Полевою. — въ Сивъ Отечества. 1825. Ч. 104. Прибавленіе. № 1; стр. 25—39.
Послѣвка ко возмозу «Бѣгуня Олѣгнъ».
2679. **Евгеній Олѣгнъ**. Поэма А. Пушкина. (Разборъ). Сѣверная Пчела. 1825. № 23.

1826.

2680. **Евгеній Олѣгнъ** А. Пушкина. Глава 2-я. Сиб. 1826. (Рецензія). Сѣверная Пчела. 1826. № 132.
2681. **Стихотворенія** Александра Пушкина. (Рецензія). Дамскій Журналъ. 1826. Ч. 13. № 2; стр. 92—94.
2682. **Стихотворенія** А. Пушкина. (Рецензія). Московскій Телеграфъ. 1826. Ч. 7. № 1; стр. 102.
2683. **Стихотворенія** А. Пушкина. (Объявленіе). Сѣверная Пчела. 1826. № 3.

1827.

2684. **Важчисарайскій фонтанъ**. Поэма А. Пушкина. (Разборъ). Московскій Телеграфъ. 1827. Ч. 18; стр. 234—235.
2685. **Важчисарайскій фонтанъ**, поэма Пушкина. Сѣверная Пчела. 1827. № 152.
2686. **Евгеній Олѣгнъ**. Глава 3-я. Статья К. Ш. (Кн. Шалиновъ). Дамскій Журналъ. 1827. Ч. 20. № 21; стр. 115—122.
2687. **Евгеній Олѣгнъ**. А. Пушкина. (Рецензія). Московскій Телеграфъ. 1827. Ч. 17. № 19; стр. 219—225.
2688. **Евгеній Олѣгнъ**. А. Пушкина. (Рецензія). Сивъ Отечества. 1827. Ч. 115. № 19; стр. 308—310.
2689. **Евгеній Олѣгнъ**. А. Пушкина. (Рецензія). Сѣверная Пчела. 1827. № 124.
2690. **Братья-разбойники**. А. Пушкина. (Рецензія). Сивъ Отечества. 1827. Ч. 114. № 16; стр. 399—402.
2691. **Братья-разбойники**. А. С. Пушкина. (Разборъ). Сѣверная Пчела. 1827. № 101.
2692. **Цыганъ**, поэма А. Пушкина. (Рецензія). Московскій Телеграфъ. 1827. Ч. 15. № 10; стр. 111—122.
2693. **Цыганъ**, поэма А. Пушкина. (Рецензія). Сѣверная Пчела. 1827. № 65. 1832. № 143.
2694. **Цыганъ**, поэма А. Пушкина. М. 1827 г. (Рецензія). Сивъ Отечества. 1827. Ч. 113. № 12; стр. 401—402.

№№ 394—402. ЖУРНАЛЫ ПОМЫС. СОЧ. Ф. М. ДОСТОЕВСКАГО. Отд. IV.

394. **Современникъ**, литературный журналъ, издаваемый съ 1847 г. П. Пашелевъ и П. Покрасовымъ, подъ редакціею А. Никитенко. Сиб. Тип. Зд. Прага. Томъ I.
Сибъ. Романъ въ десяти письмахъ. *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 45—54.

1848.

395. **Иллюстрированный Альманахъ**, издаваемый П. Пашелевъ и П. Некрасовымъ. Санктпетербургъ, въ типографіи Эдуарда Праца. Познань. *Ф. М. Достоевскою*. (Объ трехъ иллюстраціяхъ). Стр. 50—64.
396. **Отечественныя Записки**. Томъ LXVI. Слабое сердце. Повесть *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 412—446.
Сибъ. Чужая жена. (Уличная сцена). *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 50—58
397. **Отечественныя Записки**. Томъ LVII. Разсказъ бывалаго человека. (Изъ записокъ неизвѣстнаго). I. Отставной.—II. Честный воръ. *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 286—306.
398. **Отечественныя Записки**. Томъ LX. Сибъ. Ема и свадьба. (Изъ записокъ неизвѣстнаго). *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 44—49.
399. **Отечественныя Записки**. Томъ LXI. Бѣлая ночь. Сантиментальный романъ. (Изъ воюмпоннаго мечтателя). *Ф. М. Достоевскою*. (Посвящено А. Н. Пашелеву). Стр. 357—400.
Сибъ. Равный мучъ. Простіеице необлаковенное. *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 158—175.

1849.

400. **Отечественныя Записки**. Годъ одинадцатый. Томъ LXII. Январь.
Нѣточа Незванова. Исторія одной женщины. Часть первая. Дѣтство. *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 1—52. — Нѣточа Незванова. Часть вторая. Новая жизнь. *Ф. М. Достоевскою*. Стр. 307—336.
401. **Отечественныя Записки**. Томъ LXIV. Май.
Нѣточа Незванова. Часть третья. Тайна. (Безъ подписи автора). Стр. 81—130.

1857.

402. **Отечественныя Записки**. Годъ двенадцатый. Томъ LXIII. Августъ.
Мильный герой. (Изъ неизвѣстныхъ мекураровъ). М.—ій. Стр. 359—398.

— 34 —

Илл. 3. Организация материала в каталогах: слева — «Puschkiniana» В. И. Межова, справа — «Библиографический указатель Ф. М. Достоевского», составленный А. Г. Достоевской

Fig. 3. Organization of material in catalogs: on the left — «Puschkiniana» by V. I. Mezhev, on the right — «Bibliographic Index of F. M. Dostoevsky» compiled by A. G. Dostoevskaya

Заключительным этапом в процессе составления библиографии Достоевского было написание вступительного слова к изданию²¹. Отчасти преамбула Анны Григорьевны повторяет структуру текста Межова: обозначение общего количества карточек и охваченного временного периода, предупреждение о том, что в книгу, вероятно, вошли не все материалы (так как весь корпус книг, статей, заметок охватить невозможно) и о том, что в книге

²¹ На одном из листов записной книги 1902–1903 гг. Анна Григорьевна выписала цитату из статьи библиографа и собирателя документов по истории России А. Ф. Витберга («Литературный вестник». 1902 г., №1), адаптировав ее под свое издание: «...при всемъ желаніи достигнуть полноты и точности библиографическихъ указаній, невозможно было избѣжать пропусковъ и ошибокъ. Издатель надѣется, что ея трудъ вызоветъ поправки и дополненія, которыя будутъ приняты съ искреннею благодарностію» (ЗК АГД: 212). Очевидно, вдова Достоевского искала подходящие формулировки для предисловия своего библиографического сборника.

могут встречаться погрешности; в конце — благодарность за консультирование и помощь в составлении каталога.

Однако в виду подготовки издания справочного характера, отличающегося сложной структурой, Достоевская не могла ограничиться только ориентацией на указатель “Puschkiniana”. Она дополнительно консультировалась у авторитетных библиографов и библиофилов. В записной книге имеется перечень лиц под подзаголовком «Кого благодарить за помощь въ каталогъ» (ЗК АГД: 7). Здесь в числе первых значится **Петр Александрович Ефремов** (1830–1907) (см. Илл. 4) — один из основателей российской литературоведческой библиографии, исследователь творчества и жизни Пушкина и редактор Полного собрания сочинений поэта 1887 г.²², консультировавший Анну Григорьевну по проблемам составления каталога материалов, связанных с Достоевским. Помимо указания фамилии ученого в записной книге, издательница выражала благодарность ему в мемуарах, называя первым в числе других библиографов и библиофилов: «Чтобы не наделать крупных ошибок в неизвестной для меня области составления указателя, я решила просить совета у людей знающих: П. А. Ефремова, А. П. Новицкого, В. И. Срезневского, А. И. Станкевича, Е. В. Тарле и С. Н. Шубинского, которым и приношу мою сердечную благодарность за их просвещенные указания» [Достоевская: 568]²³.

Как оказалось, Ефремов невзначай выступил также помощником в составлении “Puschkiniana”. В предисловии от автора Межов ссылается на его библиографические исследования и признается, что второй отдел указателя, посвященный сочинениям Пушкина («Сочинения Пушкина, какъ вышедшія отдѣльно, такъ и помѣщенные въ періодическихъ изданіяхъ и сборникахъ»), не представляет самостоятельного труда, а заимствован из издания «Сочинения А. С. Пушкина», выпущенного под редакцией П. А. Ефремова в 1880–1881²⁴ и 1882 гг.²⁵ [Межов: III].

Безусловно, участие опытного библиографа-пушкиниста Ефремова в редактировании указателя произведений Ф. М. Достоевского и работ о его творчестве явилось неоценимой профессиональной помощью для Анны Григорьевны. «Библиографическій указатель сочинений и произведений искусства, относящихся къ жизни и дѣятельности Ѳ. М. Достоевскаго, собранныхъ въ “Музеѣ памяти Ѳ. М. Достоевскаго”», составленный Анной

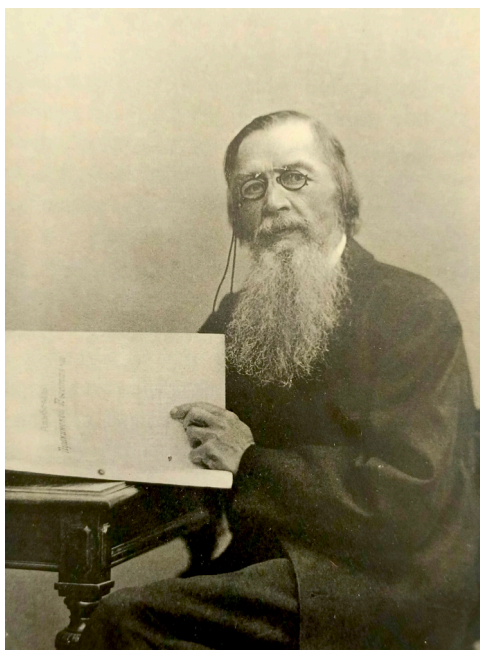
²² Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: в 7 т. / под ред. П. А. Ефремова. СПб.: Изд-е В. В. Комарова, 1887 [Электронный ресурс]. URL: <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=10326> (01.08.2024).

²³ См. также: [Андрианова, 2013b: 30].

²⁴ Сочинения А. С. Пушкина: в 6 т. / под ред. П. А. Ефремова. 3-е изд., испр. и доп. СПб.: Изд. Я. А. Исакова, 1880–1881 [Электронный ресурс]. URL: <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=10326> (01.08.2024).

²⁵ Сочинения А. С. Пушкина: в 7 т. / под ред. П. А. Ефремова. 8-е изд., испр. и доп. М.: Изд. Ф. И. Анского, 1882 [Электронный ресурс]. URL: <http://lib.pushkinskijdom.ru/Default.aspx?tabid=10326> (01.08.2024).

Григорьевной, вышел в свет в 1906 г. в двух изданиях²⁶. Данный каталог представляет собой смешанный тип издания такого рода: туда вошли «не только произведения писателя в разных изданиях, критические материалы о его творчестве, но и мемориальные предметы, ему принадлежавшие» [Андрианова, 2013b: 29]. Составительница отмечала, что ее книга будет полезна не только для посетителей музея, но и для исследователей творчества Достоевского (см.: [Достоевская: 568–569]).



Илл. 4. П. А. Ефремов (1830–1907)²⁷

Fig. 4. P. A. Efremov (1830–1907)

²⁶ 1) Библиографический указатель сочинений и произведений искусства, относящихся к жизни и деятельности Ф. М. Достоевского, собранных в «Музее памяти Ф. М. Достоевского» в Московском историческом музее имени императора Александра III. 1846–1903 / сост. А. Достоевская. СПб.: Тип. П. Ф. Пантелеева, 1906. [2], II, 392, [2] с. [Электронный ресурс]. URL: https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_004358709?page=1&rotate=0&theme=white (01.08.2024);

2) Музей памяти Ф. М. Достоевского в Императорском российском историческом музее имени императора Александра III в Москве. 1846–1903 гг. / сост. А. Достоевская. СПб., 1906. [Электронный ресурс]. URL: https://viewer.rusneb.ru/ru/000199_000009_008830651?page=2&rotate=0&theme=white (01.08.2024) (то же издание, что и предыдущее, но на веленовой бумаге и с пятью приложениями).

²⁷ Источник фото: Памяти Петра Александровича Ефремова: сообщения, сделан. на общ. собр. 13 февр. 1908 г. / Рус. библиогр. о-во при Имп. Моск. ун-те. М.: Тип. А. И. Снегиревой, 1908. С. 1.

Основой для организации библиографии писателя послужил каталог "Puschkiniana", на что указывают проанализированные записи из записной книги издательницы за 1902–1903 гг. Однако при составлении пушкинской библиографии Межов имел возможность пользоваться трудами предшественников, копируя некоторые разделы из других изданий²⁸. Что касается Анны Григорьевны, то, несмотря на помощь известных библиографов, жена писателя самостоятельно в течение многих лет тщательнейшим образом собирала материал для своей библиографической книги и систематизировала его. 11 ноября 1906 г. в письме к А. Ф. Кони она признавалась:

«Составление же этого каталога было утомительнымъ трудомъ, т. к. я ни съ кѣмъ не хотѣла подѣлиться работой, а только просила совѣтовъ и, худолли хорошо-ли, все сдѣлала сама. Особенно трудно дались мнѣ "Предметный Указатель" и "Указатель именъ личныхъ", которые хотѣлось составить, по возможности, точно. <...> Полагаю, что моя книга пригодится будущимъ биографамъ моего незабвеннаго мужа и вообще лицамъ, желающимъ изучить его литературную и публицистическую дѣятельность»²⁹.

В середине XX века составитель «Библиографического указателя русской литературы XIX века» Е. И. Рыскин отметил капитальность труда Достоевской и ее неоценимый вклад в русскую библиографию: «Указатель А. Г. Достоевской отличается большой полнотой и детальностью разработки», раздел, в котором представлены источники о Достоевском, «поражает тщательностью подбора литературы, книжной, журнальной и газетной». Он пришел к заключению, что указатель — «труд, почти исчерпавший литературу о Достоевском, относящуюся к периоду 1846–1902 гг.» [Рыскин: 178–180]. Высокая оценка работы Анны Григорьевны в очередной раз доказывает ее неугасимые интерес и любовь ко всему, что было связано с жизнью и творчеством Федора Михайловича Достоевского.

Полные собрания сочинений А. С. Пушкина и Ф. М. Достоевского

Библиография и собрания сочинений любого писателя тесно взаимосвязаны. По словам филолога и пушкиниста М. Л. Гофмана (1887–1959), невозможно приступить к составлению сборников автора и включению в него того или иного произведения без сведений: «1) о всех изданиях, в которых

²⁸ Начальный период пушкинской библиографии связан с работой П. В. Анненкова, который в своем собрании сочинений Пушкина к каждому ранее печатавшему тексту давал библиографическое примечание; далее Г. Н. Геннади составил «Приложения к сочинениям Пушкина, изданный Я. А. Исаковым» (1860). Также, по замечанию Е. И. Рыскина, «в многочисленных заметках и статьях, печатавшихся в "Русском архиве", "Русской старине" и пр., накапливаются материалы для библиографии Пушкина» [Рыскин: 79].

²⁹ Достоевская А. Г. Письмо к А. Ф. Кони. От 11.11.1906 г. // ГА РФ. Ф. 564. Оп. 1. Ед. хр. № 1779. Л. 38 об. — 39.

было напечатано данное произведение; 2) о всех сохранившихся автографах и списках данного произведения <...>; 3) о всех книгах, журналах и газетах, в которых заключена литература по данному произведению» [Гофман: 112–113]. Все эти сведения должны включаться в библиографию и способствовать работе над собраниями сочинений автора. Исследователи начала XX в. уже не сомневались, что «для изучения творчества писателя нужно иметь полное собрание его сочинений» [Гофман: 49].

Подготовка пушкинистами первого научного Полного собрания сочинений поэта началась в XIX в., одновременно с развитием библиографической науки.

С этого времени стала интенсивно развиваться текстология, так как научное собрание сочинений предполагало включение только текстов, соответствующих авторской воле, канонических: «...идет текстологическая работа над произведениями, поиски связанных с Пушкиным материалов, рукописей, фактов биографии. Выявляются ошибки в публикациях, строятся предположения» [Зубкова: 7]. Как отмечал Гофман, «вопросы текста должны предшествовать всяким другим вопросам, и потому вопросы текста должны составлять *первую главу* науки о Пушкине» [Гофман: 48]. Текстологические решения появлялись не сразу, а вместе с обогащением эдиционного опыта во время подготовки к печати различных изданий Пушкина.

Первое издание произведений поэта «типа "полных собраний"» [Томашевский: 19] вышло через год после смерти Пушкина благодаря трудам его ближайших друзей³⁰. Именно это издание в романе Достоевского «Бедные люди» Варенька Доброселова и старик Покровский покупают у букинистов в Гостином дворе для подарка ко дню рождения студента Покровского.

«Я непременно решила напомнить о своей дружбе Покровскому и что-нибудь подарить ему. Но что? Наконец я выдумала подарить ему книг. Я знала, что ему хотелось иметь полное собрание сочинений Пушкина, в последнем издании, и я решила купить Пушкина», —

сообщала героиня своему корреспонденту Макару Девушкину [Достоевский; т. 1: 40]. В то же время главному герою романа писатель дает читать первое издание «Повестей Белкина» 1831 г. [Достоевский; т. 1: 55], но при этом, как ни парадоксально, воспроизводит имя пушкинского героя Вырина из собрания сочинений 1838–1841 гг. (см.: [Тихомиров: 42]).

Судя по описанию собрания сочинений Пушкина 1838–1841 гг. в романе «Бедные люди», Достоевский был знаком с ним не понаслышке (отмечен «красивый переплет», указывается цена продажная, цена букинистическая). По предположению Б. Н. Тихомирова, «в середине 1840-х гг., когда Достоевский работал над своим первым романом, на книжной полке писателя

³⁰ Сочинения Александра Пушкина: в 11 т. СПб., 1838–1841. Редакторами стали П. А. Вяземский, В. А. Жуковский, В. Ф. Одоевский, П. А. Плетнев (см.: [Муратова: 581]).

стояло собрание сочинений А. С. Пушкина в 11 томах 1838–1841 гг. издания» [Тихомиров: 42].

В библиотеке семьи Достоевских имелись и другие издания собраний сочинений Пушкина. Так, к одной из недатированных записных книг А. Г. Достоевской, — но, как полагают исследователи, относящейся к первой половине 1880-х гг., когда вдова писателя разбирала и систематизировала книги, оставшиеся после смерти мужа и подаренные ей [Библиотека Ф. М. Достоевского: 15], — содержится перечень книг семьи Достоевских (Илл. 5). Среди них расписано собрание сочинений Пушкина в шести томах (а также один неполный том произведений поэта)³¹. Это могли быть издания П. В. Анненкова, Г. Н. Геннади или П. А. Ефремова. Полные библиографические описания вариантов возможных изданий представлены в книге: [Библиотека Ф. М. Достоевского: 82–83].

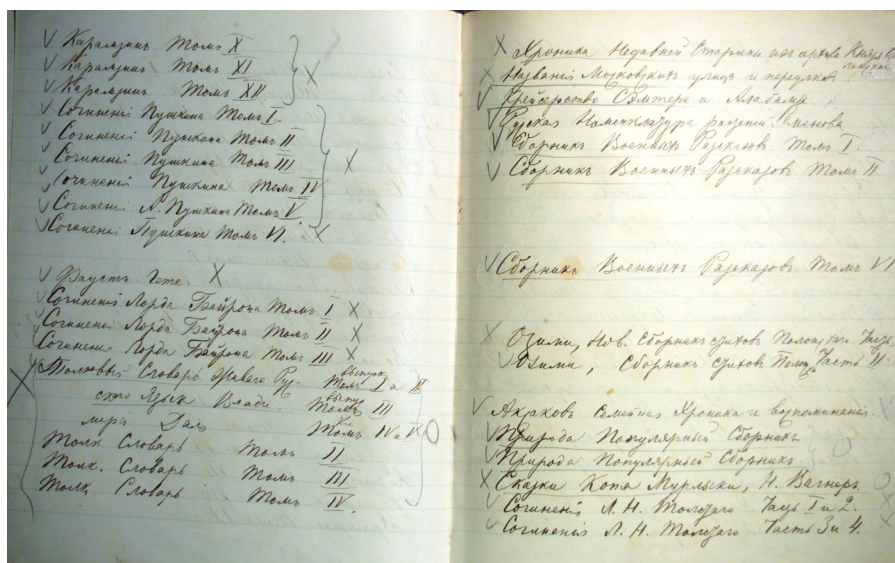
Популярное у читателей первое посмертное издание сочинений Пушкина 1838–1841 гг. было единственным до середины 1850-х гг. и, конечно, не являлось образцовым. Б. В. Томашевский отмечал, что при его подготовке совсем не соблюдались текстологические принципы: «Рукописное наследие было использовано весьма свободно. Жуковский редактировал, компоновал произведения, причем не слишком внимательно изучил состав дошедших до него рукописей» [Томашевский: 20].

В 1855 г. вышло собрание сочинений под редакцией П. В. Анненкова (1855–1857)³². По словам А. Н. Пыпина, этот сборник выглядел «рѣдкимъ тогда образцомъ правильнаго изданія классическаго писателя, изданія, обставленнаго необходимымъ матеріаломъ для правильнаго опредѣленія текста и для объясненія отдѣльныхъ произведеній» [Пыпин: 783]. Следующие два издания сочинений Пушкина вышли под редакцией Г. Н. Геннади в 1859–1860 и 1869–1871 гг. соответственно. На титуле второго издания впервые появляется определение *Полное собрание сочинений* (см. Илл. 6)³³.

³¹ РО ИРЛИ. Ф. 100. № 30725. Л. 2 об., Л. 9.

³² Сочинения Пушкина, с приложением материалов для его биографии, портрета, снимков с его почерка и с его рисунков: в 6 т. / изд. П. В. Анненкова. СПб.: В военной тип., 1855.

³³ Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: в 6 т. / под ред. Г. Н. Геннади. Изд. 2-е. СПб.: Изд. Я. А. Исакова, 1869–1871. В каталоге “Puschkiniana” Межов дал подробное описание содержания каждого тома [Межов: 138]. Издатель Полного собрания сочинений Пушкина Я. А. Исаков в предисловии отметил особенности этого сборника: в нем помещены все известные стихотворения, когда-либо вышедшие из-под пера Пушкина, напечатаны те строки, вместо которых в предыдущих изданиях по цензурным соображениям ставились точки, примечания распределены по годам и т. п. Отзывы о первом Полном собрании сочинений А. С. Пушкина были разные, в том числе и отрицательные: напр., упрекали в «крайней небрежности редакціи и печатанія» [Пыпин: 788]. Однако заслуга этого собрания в том, что оно вышло уже при новых цензурных условиях: в него были помещены полные тексты стихотворений «Андрей Шенье» и «Уединение», которые ранее из-за их политического содержания не могли быть напечатаны в полном объеме. Именно с этого



Илл. 5. Страницы записной книги А. Г. Достоевской с перечнем томов сочинений А. С. Пушкина в библиотеке семьи Достоевских

Fig. 5. Pages from A. G. Dostoevskaya's notebook with a list of volumes of A. S. Pushkin's works in the Dostoevsky family library

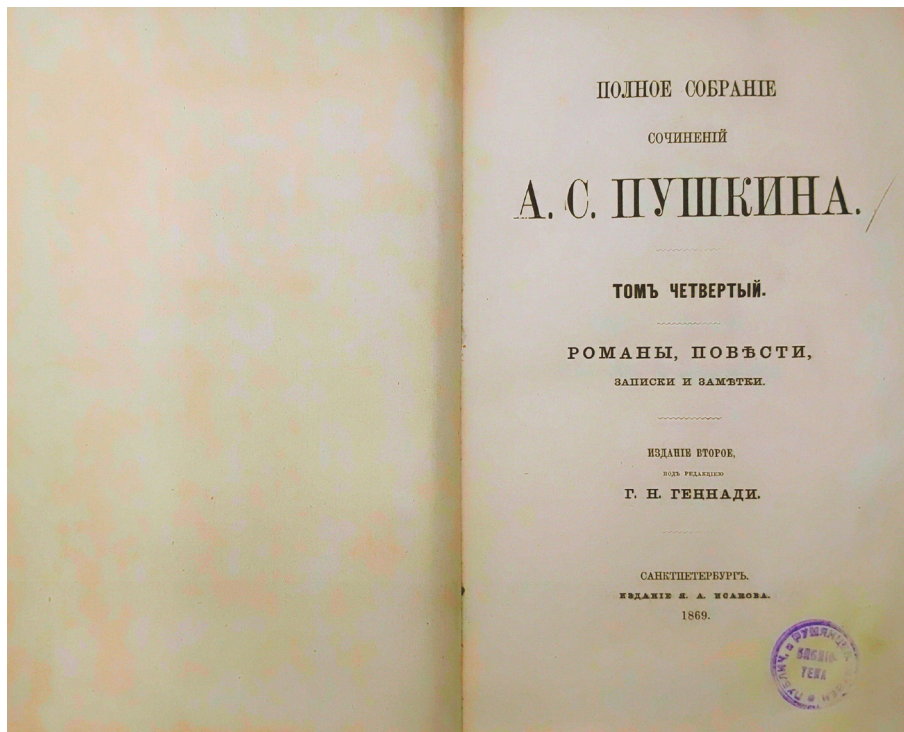
Значительный вклад в текстологическую работу по подготовке к публикации произведений Пушкина внес П. А. Ефремов, который являлся редактором двух изданий собраний сочинений (1880–1881 и 1882)³⁴ и двух изданий Полных собраний сочинений поэта (оба 1887 г.)³⁵. Во всех этих изданиях Ефремов делал акцент на тщательной сверке произведений с рукописями и первоначальными текстами, напечатанными при жизни поэта; все неточно атрибутированные произведения или не предназначенные для печати самим Пушкиным располагались отдельно и снабжались примечаниями, утверждался хронологический принцип расположения произведений (а не по жанрам, как это было в посмертном издании), включались письма и переписка поэта. Ефремов задал в пушкинистике направление, которое в XX в.

издания началось «медленное раскрепощение текста Пушкина от цензурных искажений» [Томашевский: 22].

³⁴ Сочинения А. С. Пушкина: в 6 т. / под ред. П. А. Ефремова. 3-е изд., испр. и доп. СПб.: Изд. Я. А. Исакова, 1880–1881; Сочинения А. С. Пушкина: в 7 т. / под ред. П. А. Ефремова. 8-е изд., испр. и доп. СПб.: Изд. Ф. И. Анского, 1882.

³⁵ Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: в 7 т. / под ред. П. А. Ефремова. СПб.: Изд. В. В. Комарова, 1887; Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: в 7 т. / под ред. П. А. Ефремова. Изд. 2-е. СПб.: Изд. В. В. Комарова, 1887.

стало приоритетным в литературоведении: «...дать полные, точные, очищенные от цензурных и иных искажений издания классиков и прежде всего Пушкина» [Измайлов: 7].



Илл. 6. Первое издание произведений А. С. Пушкина под редакцией Г. Н. Геннади, озаглавленное на титуле как *Полное собрание сочинений*

Fig. 6. The first edition of the works of A. S. Pushkin, edited by G. N. Gennadi, published with the designation "Complete Works"

Таким образом, начиная с середины 1850-х гг. в пушкинистике наступил активный период издания сочинений поэта, и «не проходило десятилетия, чтобы не появлялось нового издания в *отмену* предыдущего, чтобы компетентные редакторы ни вносили дополнений и исправлений в чужую и в свою работу» [Гофман: 50]. Каждый последующий выпуск стремился быть точнее и полнее своего предшественника. Многократное переиздание сборников произведений поэта свидетельствовало о выявленных недочетах — выдвигались новые требования к изучению авторского текста, особенно с появлением таких понятий, как «художественная воля» и «редакторский произвол» [Гофман: 151]. Редакторы сочинений Пушкина позволяли себе придумывать заглавия для стихотворений поэта, восстанавливать на «свои места» вычеркнутые отрывки текста (исключения могли составлять

лишь цензурные вмешательства), вписывали дополнения из черновиков — все это вело не только к искажению воли художника, но и нарушению композиции произведения (см.: [Гофман: 86–87, 98]).

Пушкинистика стала вырабатывать постулаты для составителей собраний сочинений, первый из них гласил: «Каждая — и незачеркнутая и зачеркнутая строчка Пушкина, каждый стих его — драгоценность, которая должна собираться, свято оберегаться и изучаться» [Гофман: 54]. Оказывалось, что строки, написанные рукой автора, могли рассказать о его замыслах, творческом процессе, поэтических техниках и приемах, приоткрыть занавес его творческой мастерской.

Тех же принципов планировала придерживаться и издательница Достоевская: она «стремилась к точности воспроизведения авторского текста» [Андрианова, 2013а: 38]. Когда Анна Григорьевна приступила к формированию Полного собрания сочинений Достоевского, то столкнулась с текстологическими трудностями:

«...возник вопрос, что именно из произведений Федора Михайловича должно войти в полное собрание его сочинений. Явилось несколько мнений, и мне пришлось прибегнуть к советам и указаниям многих лиц. <...> Одни настаивали на том, что в Полном собрании сочинений появилось все, что когда-либо было написано покойным писателем, подписанное его именем или неподписанное. Другие высказывали мысль, что должны быть отринуты, во-первых, произведения, не подписанные именем Федора Михайловича, а во-вторых, произведения, имевшие злободневный характер, вроде тех полемических статей, которые были написаны им на злобу дня и теперь потеряли всякое значение» [Достоевская: 484].

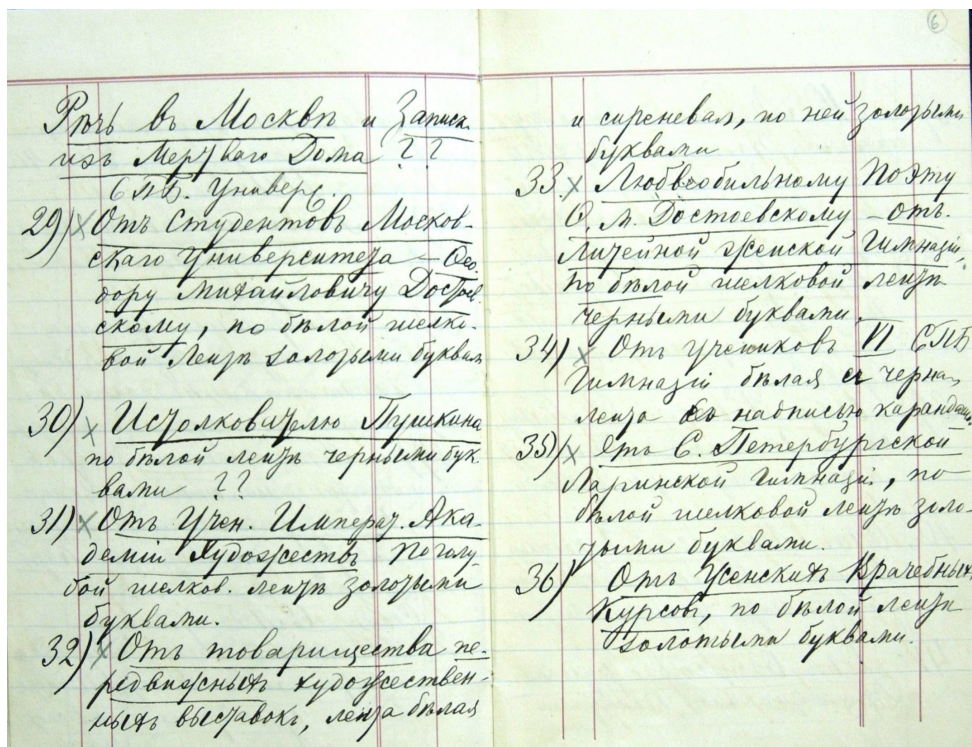
К тому времени ответы на эти и другие сложные вопросы подготовки полных собраний сочинений русских классиков уже могла дать пушкинистика, выпускавшая в течение XIX в. многочисленные издания поэта и служившая ориентиром для изданий других авторов³⁶. В записных книгах Достоевской нет прямых отсылок к собранию сочинений поэта как на образец изданий такого рода (как, например, присутствует указание на библиографию “Puschkiniana” Межова), но общий издательский контекст времени указывал на сборники сочинений Пушкина и его полные собрания сочинений как на концептуальный ориентир. И Анна Григорьевна, заручившись поддержкой близкого Достоевскому круга литераторов, в кратчайшие сроки (к концу октября 1881 г.) смогла приступить к изданию Полного собрания сочинений Достоевского.

³⁶ По замечанию Е. Д. Лебедевой, именно разработка текстологии Пушкина имела «большое значение в становлении советской текстологии в целом» [Лебедева: 5]. Но, несмотря на накопленный более чем вековой опыт, по сей день вопросы текстологии остаются актуальнейшей проблемой как литературоведения в целом, так и достоевведения в частности — см. об этом: [Захаров, Заваркина, Радченко и др.], [Заваркина, Зинкова, Радченко и др.], [Заваркина, Панюкова, Тарасова], [Тарасова, Панюкова] и др.

Издание А. Г. Достоевской «Пушкин»

Яркий след в судьбе Достоевского оставила «Пушкинская речь», произнесенная им на празднике открытия памятника поэту летом 1880 г. Эта речь духовно связала Пушкина и Достоевского на многие годы и осмысливалась разными представителями интеллигенции (см. об этом: [Викторович]).

В начале 1881 г. на похороны писателя поклонники принесли венок с белой лентой, на которой черными буквами было написано: «Истолкователю Пушкина». Анна Григорьевна сохранила эту траурную ленту наряду с другими в отдельной коробке и описала в своей записной книжке (всего ею описаны 43 ленты с венков с надписями и 5 лент без надписей) (Илл. 7)³⁷.



Илл. 7. Страницы записной книги А. Г. Достоевской с описанием надписей на траурных венках Ф. М. Достоевскому

Fig. 7. Pages from A. G. Dostoevskaya's notebook with an account of the inscriptions on the funeral wreaths to F. M. Dostoevsky

³⁷ ОР РГБ. Ф. 93. III. 5. 16. Л. 5 об.

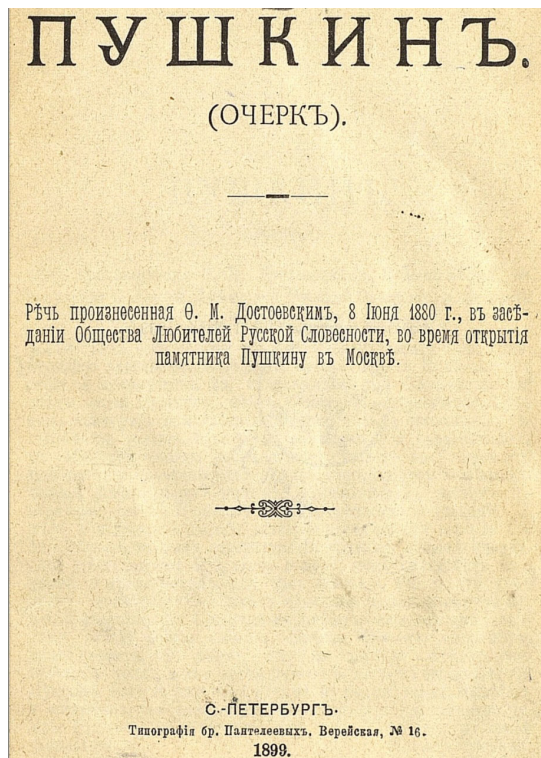
Но связь между двумя великими писателями оказалась не только на творческом и идейном уровне, но и на издательском, о чем свидетельствуют списки библиографических источников о Пушкине в записных книгах Анны Григорьевны: издательница специально изучала литературу о поэте после 1880 г. с целью найти там упоминания о Достоевском в связи с произнесенной Речью. В записной книге за 1902–1903 гг. содержится более 90 наименований различных статей и номеров периодических изданий, посвященных Пушкину, которые вдова писателя уже просмотрела или только планировала изучить³⁸. В библиографии Ф. М. Достоевского, составленной Анной Григорьевной, числится 16 источников, в которых опубликована «Пушкинская речь»³⁹, 67 критических статей разных лет, посвященных анализу этого текста Достоевского (*Библиография Достоевского*: 82–186), и более 20 карточек, связанных с Пушкинским праздником в целом (напр., «Литературные итоги Пушкинского праздника» (*Библиография Достоевского*: 321)). В указателе вдовы зафиксировано даже посвященное Достоевскому стихотворение «По поводу рѣчи на Пушкинскомъ празднествѣ» (*Библиография Достоевского*: 294).

Видя актуальность и непреходящее значение идей Достоевского, отраженных в его Речи, и желая внести свой вклад в празднование юбилея Пушкина в 1899 г., опытная уже на тот момент издательница выпустила ее отдельной книгой под названием «Пушкин» (см. *Илл.* 8)⁴⁰. Небольшая книга в 18 страниц стоила 10 копеек. Это издание неоднократно упоминалось в записных книгах Анны Григорьевны, а в 1902 г. было внесено в список Пушкинской юбилейной литературы [Сиповский: 215–216], что еще раз указывало на установившуюся связь поэта и Достоевского после «Пушкинской речи».

³⁸ ЗК АГД: 35, 140 об., 149, 150 об., 151, 154, 155, 155 об., 156, 157, 188 об., 203, 205 об., 208, 209 об., 211.

³⁹ Библиографический указатель сочинений и произведений искусства, относящихся к жизни и деятельности Ф. М. Достоевского, собранных в «Музее памяти Ф. М. Достоевского» в Московском историческом музее имени императора Александра III. 1846–1903 / сост. А. Достоевская. СПб.: Тип. П. Ф. Пантелеева, 1906. С. 48–50. Далее ссылки на это издание приводятся в тексте статьи с использованием сокращения *Библиография Достоевского* и указанием страницы в круглых скобках.

⁴⁰ Достоевский Ф. М. Пушкин: (Очерк): Речь, произнесенная Ф. М. Достоевским, 8 июня 1880 г., в заседании О-ва любителей рус. словесности, во время открытия памятника Пушкину в Москве. СПб: Тип. бр. Пантелеевых, 1899. 18 с.



Илл. 8. Издание А. Г. Достоевской «Пушкин» (1899)
с «Пушкинской речью» Ф. М. Достоевского

Fig. 8. A. G. Dostoevskaya's publication "Pushkin" (1899)
with "Pushkin's speech" by F. M. Dostoevsky

Заклучение

Деятельность А. С. Пушкина имела реформаторский характер как в сфере русской литературы первой трети XIX в., так и в области литературного быта, что дало возможность будущим писателям заниматься литературным трудом профессионально. В рядах литераторов-профессионалов 1840-х гг. оказался и Ф. М. Достоевский. На протяжении всего творческого пути он обращался к творчеству Пушкина, его образам и идеям.

После смерти Достоевского уроки пушкинистики представляли для его вдовы теоретико-методологический ориентир в ее масштабной эдиционной деятельности. Это было связано с активным развитием науки о Пушкине: в литературоведческой науке XIX в. разработки и научные подходы, которые устанавливали пушкинисты, были преобладающими, о чем свидетельствовали многочисленные издания сочинений Пушкина и создание его библиографии. А. Г. Достоевская перенимала опыт пушкинистов при составлении библиографии мужа и выпуске его Полных собраний сочинений.

Особую роль не только в жизни Достоевского, но и в издательской деятельности Анны Григорьевны сыграла «Пушкинская речь». На эти изменившие общее представление о русской литературе и культуре слова стали ссылаться многие критики и исследователи. Их статьи и заметки о Пушкине вошли в библиографию Достоевского. А в 1899 г. Анна Григорьевна напечатала книгу под названием «Пушкин», переиздав знаменитую речь супруга.

Имя Пушкина сопровождало не только Достоевского на протяжении всего его творческого пути. Оно неоднократно упоминалось в записных книгах вдовы писателя 1880-х — начала 1900-х гг., помогало ей издавать библиографию супруга и его произведения и тем самым транслировать идеи Пушкина и Достоевского будущим поколениям.

Список литературы

1. Андрианова И. С. Анна Достоевская: призвание и признания: монография. Петрозаводск: Изд-во ПетрГУ, 2013. 124 с. (a)
2. Андрианова И. С. Первый библиограф Достоевского // «Музей памяти Ф. М. Достоевского»: история и перспективы проекта. Петрозаводск: Изд-во ПетрГУ, 2013. С. 26–40. (b)
3. Белых А. А. А. С. Пушкин: доходы и долги // Пушкин и финансы: сб. ст. / сост., науч. ред. А. А. Белых. М.: Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2022. С. 16–80.
4. Библиотека Ф. М. Достоевского: опыт реконструкции, научное описание / Рос. акад. наук, Ин-т рус. лит. (Пушкин. Дом); [сост. Н. Ф. Буданова и др.]. СПб.: Наука, 2005. 336 с.
5. [Викторович В. А.] Пушкинская речь Ф. М. Достоевского как историческое событие / сост. В. А. Викторович. М.: Альма Матер, 2024. 922 с.
6. Гессен С. Я. Книгоиздатель Александр Пушкин: литературные доходы Пушкина. Л.: Academia, 1930. 148 с.
7. Гофман М. Л. Пушкин: первая глава науки о Пушкине. СПб.: Атеней, 1922. 196 с.
8. Гречихин А. А. Книга в России: особенности возникновения и развития. М.: Прогресс, 2008. 537 с.
9. Гриц Т., Тренин В., Никитин М. Словесность и коммерция: книжная лавка А. Ф. Смирдина. М.: Аграф, 2001. 300 с.
10. Достоевская А. Г. Воспоминания. 1846–1917 / вступ. ст., подгот. текста и примеч. И. С. Андриановой и Б. Н. Тихомирова. М.: Бослен, 2015. 768 с.
11. Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч.: в 30 т. Л.: Наука, 1972–1990.
12. Заваркина М. В., Зинкова В. С., Радченко Т. А., Солопова А. И. Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского / отв. ред. В. Н. Захаров. Петрозаводск: ПетрГУ, 2012. Вып. 2. 96 с. EDN: UAGIZF
13. Заваркина М. В., Панюкова Т. В., Тарасова Н. А. Текстологические проблемы ранних публикаций рукописей Достоевского // Неизвестный Достоевский. 2017. Т. 4. № 4. С. 3–47 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1514369395.pdf (20.07.2024). DOI: 10.15393/j10.art.2017.3281. EDN: YLWFGI
14. Захаров В. Н., Заваркина М. В., Радченко Т. А. и др. Проблемы текстологии Ф. М. Достоевского / отв. ред. В. Н. Захаров. Петрозаводск: ПетрГУ, 2009. Вып. 1. 200 с. EDN: UAGOPJ

15. Зубкова Н. А. Два века с Пушкиным: материалы об А. С. Пушкине в фондах Отдела рукописей Рос. нац. б-ки (РНБ): Каталог / Рос. акад. наук, Ин-т рус. лит. (Пушкин. дом), Рос. нац. б-ка. СПб.: Дмитрий Буланин, 2004. 319 с.
16. Измайлов И. В. Текстологические и историко-литературные вопросы изучения творчества Пушкина: доклад о работах, представленных на соискание ученой степени доктора филологических наук по совокупности трудов / Акад. наук СССР. Ин-т русской литературы. (Пушкинский дом). Л.: [б. и.], 1963. 39 с.
17. Лебедева Е. Д. Текстология русской литературы XVIII–XX вв.: указатель советских работ на русском языке 1917–1975. М.: ИНИОН, 1978. 207 с.
18. Межов В. И. «Puschkiniana»: библиографический указатель статей о жизни А. С. Пушкина, его сочинений и вызванных ими произведений литературы и искусства. СПб.: Александров. лицей, 1886. 406 с.
19. Муратова К. Д. История русской литературы XIX века: библиогр. указатель. М.; Л.: Изд-во Акад. наук СССР, 1962. 966 с.
20. Переселенков С. Пушкин в истории законоположений об авторском праве в России // Пушкин и его современники: мат-лы и исслед. СПб.: Тип. Имп. Акад. наук, 1904. Вып. 2. С. 52–63.
21. Пыпин А. Н. История текста сочинений Пушкина // Вестник Европы. 1887. № 2. С. 780–802.
22. Рейтблат А. И. Материалы к истории авторского права в России в первой трети XIX в. // Книга. Исследования и материалы. М.: Книжная палата, 1993. Сб. 65. С. 137–144.
23. Рейтблат А. И. Как Пушкин вышел в гении: историко-социологические очерки о книжной культуре Пушкинской эпохи. М.: Новое лит. обозрение, 2001. 328 с.
24. Рейтблат А. И. Писать поперек: статьи по биографике, социологии и истории литературы. М.: Новое лит. обозрение, 2014. 416 с.
25. Рыскин Е. И. Библиографические указатели русской литературы XIX века. М.: Изд-во Всесоюз. кн. палаты, 1949. 260 с.
26. Сиповский В. В. Пушкинская юбилейная литература. 1899–1900 гг.: критико-библиогр. обзор. СПб.: Пушкин. лицейск. о-во, 1902. 342 с.
27. Сокурова М. В. Общие библиографии русских книг гражданской печати. 1708–1955: аннотированный указатель. 2-е изд, перераб. и доп. Л.: Тип. ГПБ, 1956. 283 с. (Сер.: Библиография русской библиографии: аннотированные указатели.)
28. Тарасова Н. А., Панюкова Т. В. Графика — семантика — фактография: проблемы текстологии записных тетрадей Достоевского // Неизвестный Достоевский. 2016. Т. 3. № 4. С. 23–46 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1482754762.pdf (20.09.2024) DOI: 10.15393/j10.art.2016.2863. EDN: XDZSYB
29. Тихомиров Б. Н. Как звали стационарного зрителя Вырина в книге «Повести Белкина», которую читал Макар Девушкин? // Неизвестный Достоевский. 2024. Т. 11. № 3. С. 36–44 [Электронный ресурс]. URL: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1729081951.pdf (14.10.2024). DOI: 10.15393/j10.art.2024.7461. EDN: NVMALE
30. Томашевский Б. В. Пушкин: современные проблемы историко-литературного изучения. Л.: Образование, 1925. 134 с.
31. Туманов Д. В. Русская публицистическая пушкиниана в контексте культурной трансформации полистилизма в моностилизм на рубеже XIX–XX веков // Ученые записки Казанского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2008. Т. 150. Кн. 4. С. 160–169 [Электронный ресурс]. URL: https://kpfu.ru/portal/docs/F_2079489378/150_4_gum_19.pdf (20.07.2024). EDN: JTZYDT

References

1. Andrianova I. S. *Anna Dostoevskaya: prizvanie i priznaniya* [*Anna Dostoevskaya: Vocation and Recognition*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2013. 124 p. (In Russ.) (a)
2. Andrianova I. S. The First Bibliographer of Dostoevsky. In: “*Muzey pamyati F. M. Dostoevskogo: istoriya i perspektivy proekta*” [*“The Museum of Memory of F. M. Dostoevsky”: History and the Prospects of the Project*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2013, pp. 26–40. (In Russ.) (b)
3. Belykh A. A. A. S. Pushkin: Income and Debts. In: *Pushkin i finansy: sbornik statey* [*Pushkin and Finance: Collection of Articles*]. Moscow, Publishing House “Delo” of The Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration Publ., 2022, pp. 16–80. (In Russ.)
4. *Biblioteka F. M. Dostoevskogo: opyt rekonstruktsii. Nauchnoe opisanie* [*F. M. Dostoevsky’s Library: The Experiment of Reconstruction. Scientific Description*]. St. Petersburg, Nauka Publ., 2005. 338 p. (In Russ.)
5. Viktorovich V. A. *Pushkinskaya rech’ F. M. Dostoevskogo kak istoricheskoe sobytie* [*Pushkin’s Speech by F. M. Dostoevsky as a Historical Event*]. Moscow, Al’ma Mater Publ., 2024. 922 p. (In Russ.)
6. Gessen S. Ya. *Knigoizdatel’ Aleksandr Pushkin: literaturnye dokhody Pushkina* [*Book Publisher Alexander Pushkin: Pushkin’s Literary Income*]. Leningrad, Academia Publ., 1930. 148 p. (In Russ.)
7. Gofman M. L. *Pushkin: pervaya glava nauki o Pushkine* [*Pushkin: The First Chapter of the Science of Pushkin*]. St. Petersburg, Ateney Publ., 1922. 196 p. (In Russ.)
8. Grechikhin A. A. *Kniga v Rossii: osobennosti vozniknoveniya i razvitiya* [*Book in Russia: Features of Origin and Development*]. Moscow, Progress Publ., 2008. 537 p. (In Russ.)
9. Grits T., Trenin V., Nikitin M. *Slovesnost’ i kommertsiya: knizhnaya lavka A. F. Smirdina* [*Literature and Commerce: A. F. Smirdin’s Bookstore*]. Moscow, Agraf Publ., 2001. 300 p. (In Russ.)
10. Dostoevskaya A. G. *Vospominaniya. 1846–1917* [*Memoirs. 1846–1917*]. Moscow, Boslen Publ., 2015. 768 p.
11. Dostoevskiy F. M. *Polnoe sobranie sochineniy: v 30 tomakh* [*The Complete Works: in 30 Vols*]. Leningrad, Nauka Publ., 1985, vol. 28, book 1. 552 p. (In Russ.)
12. Zavarkina M. V., Zinkova V. S., Radchenko T. A., Solopova A. I. *Problemy tekstologii F. M. Dostoevskogo* [*The Problems of Fedor Dostoevsky’s Textual Criticism*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2012, issue 2. 96 p. EDN: UAGIZF (In Russ.)
13. Zavarkina M. V., Panyukova T. V., Tarasova N. A. Textual Problems of Early Publications of Dostoevsky’s Manuscripts. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [*The Unknown Dostoevsky*], 2017, vol. 4, no. 4, pp. 3–47. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1514369395.pdf (accessed on July 20, 2024). DOI: 10.15393/j10.art.2017.3281. EDN: YLWFGI (In Russ.)
14. Zakharov V. N., Zavarkina M. V., Radchenko T. A. i dr. *Problemy tekstologii F. M. Dostoevskogo* [*The Problems of Fedor Dostoevsky’s Textual Criticism*]. Petrozavodsk, Petrozavodsk State University Publ., 2009, issue 1. 200 p. EDN: UAGOPJ (In Russ.)
15. Zubkova N. A. *Dva veka s Pushkinym: materialy ob A. S. Pushkine v fondakh Otdela rukopisey Rossiyskoy natsional’noy biblioteki: katalog* [*Two Centuries with Pushkin: Materials About A. S. Pushkin in the Collections of the Manuscript Department of the Russian National Library: Catalogue*]. St. Petersburg, Dmitriy Bulanin Publ., 2004. 319 p. (In Russ.)

16. Izmaylov I. V. *Tekstologicheskie i istoriko-literaturnye voprosy izucheniya tvorchestva Pushkina: doklad o rabotakh, predstavlenykh na soiskanie uchenoy stepeni doktora filologicheskikh nauk po sovokupnosti trudov* [Textual and Historical-Literary Issues in the Study of Pushkin's Works: A Report on The Work Submitted for The Degree of Doctor of Philology Based on The Totality of Works]. Leningrad, 1963. 39 p. (In Russ.)
17. Lebedeva E. D. *Tekstologiya russkoy literatury XVIII–XX vv.: ukazatel' sovetskikh rabot na russkom yazyke, 1917–1975* [Textology of Russian Literature of the 18th–20th Centuries: Index of Soviet Works in Russian, 1917–1975]. Moscow, Institute of Scientific Information for Social Sciences Publ., 1978. 207 p. (In Russ.)
18. Mezhev V. I. "Puschkiniiana": bibliograficheskiy ukazatel' statey o zhizni A. S. Pushkina, ego sochineniy i vyzvannykh imi proizvedeniy literatury i iskusstva ["Puschkiniiana": Bibliographic Index of Articles About the Life of A. S. Pushkin, His Works and the Works of Literature and Art Caused by Them]. St. Petersburg, Aleksandrovskiy litsey Publ., 1886. 406 p. (In Russ.)
19. Muratova K. D. *Istoriya russkoy literatury XIX veka: bibliograficheskiy ukazatel'* [History of Russian Literature of the 19th Century: Bibliographic Index]. Moscow, Leningrad, The Academy of Sciences of the USSR Publ., 1962. 966 p. (In Russ.)
20. Pereselenkov S. Pushkin in the History of the Legal Provisions on Copyright in Russia. In: *Pushkin i ego sovremenniki: materialy i issledovaniya* [Pushkin and His Contemporaries: Materials and Researches]. St. Petersburg, Tipografiya Imperatorskoy Akademii nauk Publ., 1904, issue 2, pp. 52–63. (In Russ.)
21. Pypin A. N. The History of the Text of Pushkin's Works. In: *Vestnik Evropy*, 1887, no. 2, pp. 780–802. (In Russ.)
22. Reytblat A. I. Materials for the History of Copyright in Russia in the First Third of the 19th Century. In: *Kniga. Issledovaniya i materialy* [Book. Researches and Materials]. Moscow, Knizhnaya palata Publ., 1993. collection 65, pp. 137–144. (In Russ.)
23. Reytblat A. I. *Kak Pushkin vyshel v genii: istoriko-sotsiologicheskie ocherki o knizhnoy kul'ture Pushkinskoy epokhi* [How Pushkin Became a Genius: Historical and Sociological Essays on the Book Culture of the Pushkin Era]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2001. 328 p. (In Russ.)
24. Reytblat A. I. *Pisat' poperek: stat'i po biografke, sotsiologii i istorii literatury* [Writing Across: Articles on Biography, Sociology and History of Literature]. Moscow, Novoe literaturnoe obozrenie Publ., 2014. 416 p. (In Russ.)
25. Ryskin E. I. *Bibliograficheskie ukazateli russkoy literatury XIX veka* [Bibliographic Indexes of Russian Literature of the 19th Century]. Moscow, The All-Union Book Chamber Publ., 1949. 260 p. (In Russ.)
26. Sipovskiy V. V. *Pushkinskaya yubileynaya literatura. 1899–1900 gg.: kritiko-bibliograficheskiy obzor* [Pushkin's Jubilee Literature. 1899–1900: A Critical-Bibliographic Review]. St. Petersburg, The Pushkin Lyceum Society Publ., 1902. 342 p. (In Russ.)
27. Sokurova M. V. *Obshchie bibliografii russkikh knig grazhdanskoy pechati. 1708–1955: annotirovannyi ukazatel'* [General Bibliographies of Russian Books of Civil Press. 1708–1955: Annotated Index]. Leningrad, Printing House of the M. E. Saltykov-Shchedrin State Public Library Publ., 1956. 283 p. (In Russ.)
28. Tarasova N. A., Panyukova T. V. Graphics — Semantics — Factography: Textual Problems of Dostoevsky's Notebooks. In: *Neizvestnyy Dostoevskiy* [The Unknown Dostoevsky], 2016, vol. 3, no. 4, pp. 23–46. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1482754762.pdf (accessed on September 20, 2024). DOI: 10.15393/j10.art.2016.2863. EDN: XDZSYB (In Russ.)

29. Tikhomirov B. N. What Was the Name of the Stationmaster Vyryn in the Book “The Belkin Tales”, Which Makar Devushkin Read? In: *Neizvestnyy Dostoevskiy [The Unknown Dostoevsky]*, 2024, vol. 11, no. 3, pp. 36–44. Available at: https://unknown-dostoevsky.ru/files/redaktor_pdf/1729081951.pdf (accessed on 14 October, 2024). DOI: 10.15393/j10.art.2024.7461. EDN: NVMALE (In Russ.)
30. Tomashevskiy B. V. *Pushkin: sovremennye problemy istoriko-literaturnogo izucheniya [Pushkin: Modern Problems of Historical And Literary Study]*. Leningrad, Obrazovanie Publ., 1925. 134 p. (In Russ.)
31. Tumanov D. V. Russian Non-Fiction Pushkiniana in the Context of Polystylistical Cultural Transformation into Monostyle at the Turn of the 19th — 20th Centuries. In: *Uchenye zapiski Kazanskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki [Proceedings of Kazan University. Humanities Series]*, 2008, vol. 150, book 4, pp. 160–169. Available at: https://kpfu.ru/portal/docs/F_2079489378/150_4_gum_19.pdf (accessed on July 20, 2024). EDN: JTZYDT (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Степченкова Валентина Николаевна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русской и зарубежной литературы, Государственный университет просвещения (ул. Радио, д. 10А, стр. 2, г. Москва, Российская Федерация, 105005); ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5327-6316>; e-mail: st_valentina007@mail.ru.

Valentina N. Stepchenkova, PhD (Philology), Senior Lecturer of the Department of Russian and Foreign Literature, Federal State University of Education (ul. Radio, 10A, building 2, Moscow, 105005, Russian Federation); ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5327-6316>; e-mail: st_valentina007@mail.ru.

Поступила в редакцию / Received 02.08.2024

Поступила после рецензирования и доработки / Revised 15.09.2024

Принята к публикации / Accepted 16.09.2024

Дата публикации / Date of publication 14.10.2024